さわ
EU VI UMA GAROTA DA CLASSE A ABRAÇANDO!
SÉRIO?
さわ
ERI VIU ELAS INDO PARA CASA JUNTAS!
ESPERA, ENTÃO OS RUMORES SÃO VERDADEIROS?
NÃO TENHO CERTEZA, MAS...
さわ
MIYAMOTO-SENPAI É MEIO "SEI LÁ",
MAS A BESSHO-SENPAI PARECE SER BEM APEGADA A ELA, NÃO?

CHAPTER
3

さわ
...ESSE É O RUMOR QUE TENHO OUVIDO SOBRE VOCÊS.
PORQUE ELES ACHAM QUE EU SOU MEIO "SEI LÁ"?
さわ
VOCÊ SE OFENDEU COM ISSO...?

ELES DISSERAM ISSO PORQUE SEMPRE TEM MUITOS RUMORES SOBRE VOCÊ POR AÍ,
MAS NUNCA HAVIAM COMENTADO SOBRE A BESSHO-SENPAI ATÉ AGORA.
ICHIJOU, PORQUE VOCÊ ESTÁ FALANDO DISSO AGORA AFINAL?
BEM...
EI, EI,
OS RUMORES SÃO VERDADEIROS?
...TODOS ESTÃO LEVANDO ISSO A SÉRIO E ME PERGUNTANDO.
WOW, ELAS SÃO CORAJOSAS!
NÃO ACREDITO QUE ELAS FORAM ATACAR A RAINHA DIRETAMENTE...!
A RAINHA A RAINHA A RAINHA A RAINHA
A ÍDOLA DA ESCOLA SÓ PARA GAROTAS...
PARECE QUE EU NASCI PARA CUIDAR DELA.
A RAINHA

OUVI DIZER QUE VOCÊ FICOU EM SEGUNDO LUGAR NO GRANDE TORNEIO DE ARCO E FLECHA.
EU FUI A MELHOR DO TIME!
Eu sou a única regular do segundo ano!
MAS A COMPETIÇÃO ENTRE REGULARES ESTÁ BEM FEROZ AGORA,
É MELHOR VOCÊ SE FOCAR.
Hmm...
OH?
VOCÊ ESTÁ COMENDO OUTRO TIPO DE DOCE HOJE.
AH, ISSO?
A TAMA-CHA... NONOMIYA-SAN DO PRIMEIRO ANO ME DÁ ELES ÀS VEZES.
ELA SABE QUE EU AMO DOCES.
AS VEZES ELA ME TRAZ DOCES CASEIROS TAMBÉM.
Hee!
Ah, aquela garota que fica te seguindo.

EU ACHO QUE TUDO BEM SE EU NÃO DISSER NADA SOBRE OS RUMORES,
MAS NÃO GOSTARIA QUE A SENPAI ME ODIASSE POR ISSO.
MAS, SABE...
AFINAL, EU NÃO POSSO FAZER NADA SOBRE QUERER SAIR...
COM UMA GAROTA LINDA COMO A SENPAI.
Ela está sempre me olhando...
OH BEM.
O QUE ELAS ANDAM FAZENDO ENQUANTO OS OUTROS PODEM VÊ-LAS?

EU QUERO FICAR MAIS COM ELA.
EU QUERO SEGURAR SUA MÃO MAIS.
NÓS NÃO PASSAMOS MUITO TEMPO JUNTAS, JÁ QUE ESTAMOS EM SÉRIES DIFERENTES.
......
ELA É TÃO SIMPLES.
...OS VOLUNTÁRIOS DO CLUBE DE EMBE-LEZAMENTO ESCOLAR DO ÚLTIMO SEMESTRE
FICARAM ENCARREGADOS DE LIMPAR OS PÁTIOS, MAS...

CHOVERÁ MUITO EM MAIO, ENTÃO...
BESSHO-SAN, TUDO BEM? VOCÊ PARECE TRISTE.
Ah!
ME DES-CULPE, NÃO É NADA.
DESDE QUE... AH!!
コロ
つん つん

AFF, MIYAMOTO-SAN!
LEVE ISSO A SÉRIO!
EI!
HYAA!!
... BESSHO-SAN?
AH!
DESCULPE, ER...

TI-
TINHA UM BICHO...
ぎゃあああっ
UM BICHO?!?
ONDE, ONDE? QUE TIPO DE BICHO?!
EEE-EK!!
ALÍ! É AQUILO?!
いやあぁ
¡VAMOS LÁ, PESSOAL. CHEGA!

PORQUE VOCÊ ESTÁ ME PERGUNTANDO
SOBRE AQUILO...
E... PORQUE VOCÊ NÃO PERGUNTOU PRA MIAYMOTO-SAN?
PORQUE ELA ESTÁ LOUCA POR VOCÊ AGORA.
...ERA VOCÊ QUE QUERIA FALAR COMIGO?

E VOCÊ SABE, OS RUMORES SÃO TODOS SOBRE VOCÊ, CERTO?
ENTÃO PENSE SOBRE O QUE EU DISSE.
JÁ EU...
VOU RESPEITAR A ESCOLHA DA KANAN.

ESTÁ TÃO QUENTE.
PORQUE ESTÁ TÃO QUENTE A ESSA HORA DA MANHÃ?
OLHA!
SENPAI! BESSHO-SENPAI!
...ACHO QUE ELA NÃO ME OUVIU.
...EI, ICHIJOU.
O QUE?

...HM.
ACHO QUE A SENPAI ESTÁ ME EVITANDO,
MAS EU NÃO SEI PORQUE.
No almoço também...
VOCÊ NÃO FAZ IDEIA, HEIN?
ニヤニヤ
...ATÉ FAÇO.
HAN? SÉRIO?
Eu estava apenas brincando.
EU FLERTEI COM A SENPAI E FIZ COISAS MESMO SABENDO QUE ELA NÃO GOSTAVA...
AH, MAS EU SÓ AS FIZ PORQUE EU AMO AS REAÇÕES FOFAS DELA, TALVEZ SEJA POR ISSO...
もんもん
もんもん
EI EI EI EI.
Você é algum tipo de velho tarado?
QUERO DIZER, FOI ESTRANHO A SENPAI TER SE INTERESSADO POR MIM...
O QUE EU FAÇO, ICHIJOU? NÓS SOMOS UM CASAL ESTRANHO DESDE O COMEÇO!
Você é idiota?
HA HA HA HA HA HA HA!

BEM, ENTÃO VOCÊ SABE O QUE ESTÁ POR VIR.
O FIM.
EI, SEU CELULAR ESTÁ VIBRANDO.
No seu bolso.
QUE MEDO, QUE MEDO...
Bessho-Senpai
Precisamos conversar. Pode ser qualquer hora após o clube, então por favor me encontre no lugar de sempre.
O FIM...
Ela vai terminar comigo.
MERDA, ACHO QUE EU PROVOQUEI ELA DEMAIS...
FICA CALMA, ELA SÓ PEDIU PRA CONVERSAR.

...EU NÃO VOU.
HAN?
SE ELA FOR PARTIR MEU CORAÇÃO DESSE JEITO, EU NÃO VOU!
VÁ, CARAMBA!
NÃO DEVE SER NADA RUIM!
VÁ!!
COMO VOCÊ PODE TER CERTEZA, ICHIJOU?!
......
TEM ALGO ERRADO COM A MIYAMOTO-SENPAI HOJE.
ELA NÃO ACERTOU NENHUM ALVO.

MIYAMOTO, SE VOCÊ NÃO ESTÁ BEM, VÁ SE SENTAR NO FUNDO.
Gh...
OK...
ARG, EU SOU TÃO IDIOTA!
EU DEVIA DAR O MEU MELHOR AGORA...
きょろ
きょろ
......
COMER NO DOJO É PROIBIDO
?
かっ
Comendo doce
コロ...
AH...

É DOCE.
É TÃO ESTRANHO.
ELA ERA UMA COMPLETA ESTRANHA PRA MIM, ATÉ POUCO TEMPO ATRÁS...
キゅうう
DÓI...
MAS AGORA, SÓ CONSIGO PENSAR NELA.

EU SOU TÃO IDIOTA.
EU NÃO POSSO FAZÊ-LA ESPERAR HOJE.
DARIA NO MESMO SE EU A EVITASSE E FOSSE PARA CASA.
ESTÁ CERTO
DARIA NO MESMO.

NÃO IMPORTA O QUE A SENPAI DIGA,
EU AINDA A AMO.
LICENSA, SENSEI, MAS EU VOU VOLTAR!
Hein?
SE VOCÊ NÃO QUER ATIRAR, VOLTE PARA CASA!
ME DESCULPE!
O AMOR É DOCE E AMARGO AO MESMO TEMPO
ME DEIXE ATIRAR!
MAS SE EU ESTIVER COM ELA, ENTÃO É REAL
どすこーい
É, ela voltou
Ela voltou

BOM TRABA-LHO HOJE!
BOM TRABA-LHO!
Desliza
SE-SENPAI!
MIYAMOTO-SENPAI!

HAN? O QUE FOI, TAMA-CHAN? ESTOU SURPRESA POR VOCÊ AINDA ESTAR AQUI.
しゃか
しゃか
EU ESTAVA ESPERANDO POR VOCÊ, SENPAI.
...ESTAVA PREOCUPADA, JÁ QUE VOCÊ NÃO PARECIA ESTAR BEM HOJE...
É MEIO DO NADA, MAS, TOMA...
WOAH!
OBRIGADA!
ちょこ
ME PERDOE POR TE LARGAR AQUI,
MAS EU TENHO QUE IR, E ESTOU COM PRESSA...
......
O-
O QUE?!
SENPAI, VOCÊ ESTÁ FALANDO DA BESSHO-SENPAI?
¡HUH?!
EU SEI QUE
A BESSHO-SENPAI FICOU TE IGNORANDO HOJE, MIYAMOTO-SENPAI...

MAS EU JAMAIS FARIA ISSO...
EU ESTOU SEMPRE PENSANDO EM VOCÊ, ENTÃO...
PORQUE VOCÊ ESTÁ CORRENDO ATRÁS DELA?!
HM...
DEVE SER... PORQUE EU GOSTO DELA?
SENPAI... ISSO NÃO É VERDADE, NÉ?!
EU OUVI, OUVI UM RUMOR!
MAS É MENTIRA, NÉ?
É SÓ PORQUE GAROTAS DESEJAM SE APROXIMAR DAS PESSOAS,

ENTÃO ELAS FICAM MUITO, MUITO APEGADAS AS AMIGAS...
É SÓ ISSO, CERTO?!
QUERO DIZER,
SERIA ESTRANHO DUAS GAROTAS NAMORAREM!
ESTRANHO?
É, TALVEZ...

MAS, SABE
EU NAO CONSIGO PARAR DE PENSAR EM
FAZER ESSE TIPO DE COISA ESTRANHA!

UMA VONTADE DE ME APROXIMAR
UM FORTE APEGO
MAS EU NÃO ME IMPORTO SOBRE COMO CHAMÁ-LOS.
EU APENAS...
TALVEZ SEJA ISSO QUE ESSES SENTIMENTOS SÃO.
VOCÊ DEVE ESTAR CANSADA APÓS O CLUBE.
DESCULPE POR CHAMÁ-LA DAQUELA FORMA.

はあ
ぎゅう
KYA!
EI... MIYAMOTO-SAN?!
NÃO!
HAN?
NÃO TERMINE COMIGO!
HM...
NÃO DESISTA.
POR FAVOR, POR FAVOR...

FIQUE COMIGO...
AH...
ME PERDOE.
EU NÃO QUIS TE PREOCUPAR.
NA VERDADE, ICHIJOU-SAN ME DISSE...
...ICHIJOU?
ぽん
ぽん
EU NÃO ESTOU FALAN-DO PRA VOCÊ SE AFASTAR DELA,
MAS NÃO FAÇA NADA QUE IRÁ ESPALHAR RUMORES, OK?

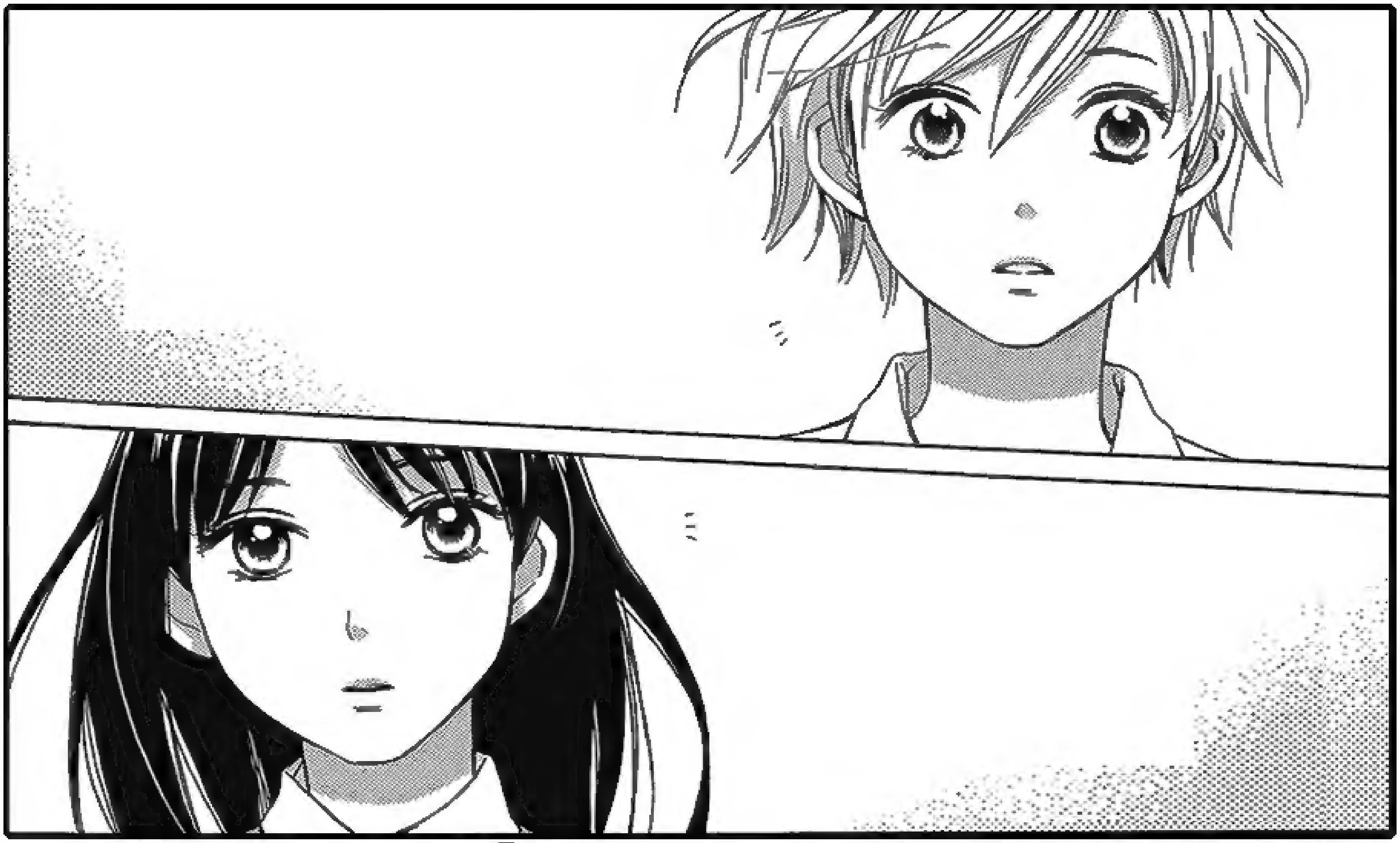
QUE?!
Droga Ichijou!
PARECE QUE ELA ESTAVA PREOCUPADA COM VOCÊ.
Ah, eu não estava chorando!
MAS ESSA É UMA ESCOLA SÓ PARA GAROTAS,
E GAROTAS ADORAM ESPALHAR RUMORES...
ELES PODEM SE ESPALHAR EM UMA PISCADA,
E SE OS ADULTOS E PROFESSORES DESCOBRIREM ...
ELES PODEM QUERER INTERFERIR.
SE NÓS REALMENTE QUISERMOS FICAR JUNTAS PARA SEMPRE,
DEVEMOS ESTAR PREPA-RADAS PARA PROTEGER O QUE TEMOS.

...É "ESTRANHO" SE SENTIR ASSIM?
......
ENTÃO...
VAMOS TOMAR CUIDADO DAQUI PRA FRENTE, TÁ?
ASSIM NINGUÉM VAI DESCOBRIR.
ASSIM NÓS

PODEREMOS FICAR JUNTAS SEMPRE.
ME PERDOE.
EU IA FALAR COM VOCÊ ANTES DE ME AFASTAR,
ESSA DOR EM MEU PEITO
ESSE SENTIMENTO NÃO É APENAS DOCE
MAS EU ESTAVA PREOCUPADA SOBRE O QUE OS OUTROS IRIAM PENSAR, AÍ TUDO FICOU ESTRANHO ENTRE NÓS...
VOCÊ É TÃO MÁ! ME MAGOOU!
JÁ PEDI PERDÃO!

É POR ISSO QUE
ESSE É O PRÓXIMO PASSO PARA NÓS
ASSIM NÓS PODEREMOS FICAR JUNTAS SEMPRE.

… END ……



candy by Yuhuko Suzuki

Tradução: Cintia
Limpeza: LeTis
Diagramação: Nana

http: //s2yuri.blogspot.com.br/